




HOSPITAL DEL NIÑO  
Dr. José Renán Esquivel

## PROTOCOLO PARA EL TRASLADO INTRAHOSPITALARIO DE PACIENTES

PRIMERA EDICIÓN


JUNIO 2019

Elaborado por:	Revisado por:	Aprobado por:
Docencia de Enfermería	Docencia de Enfermería	Departamento de Enfermería
Firma: <u><i>J. Guillén</i></u>	Firma: <u><i>[Signature]</i></u>	Firma: <u><i>[Signature]</i></u>
Fecha: <u>6 - agosto 2019</u>	Fecha: <u>6 agosto 2019</u>	Fecha: <u>23-8-2019</u>

	<b>HOSPITAL DEL NIÑO DOCTOR JOSÉ RENAN ESQUIVEL</b> Docencia de Enfermería	<b>CÓDIGO: PR-14-01</b>	<b>Página 2 de 9</b>
	<b>Título: Protocolo para el Traslado Intrahospitalario de Pacientes</b>	<b>Edición: Junio 2019</b>	
	<b>Elaborado:</b> Docencia de Enfermería	<b>Revisión N°:0</b>	
	<b>Aprobado:</b> Mgter Elidya Espinosa	<b>Revisado:</b> Comité de Protocolos de Enfermería	

## CONTENIDO

1. Autores
2. Revisores
3. Declaración de conflictos de interés de los autores / revisores
4. Justificación
5. Alcance y Propósito
6. Objetivos
  - General
  - Específicos
7. Definiciones
8. Indicaciones para el traslado intrahospitalario de pacientes
9. Equipo requerido para el traslado
10. Descripción de la actuación del personal de enfermería en el traslado intrahospitalario de pacientes
11. Recomendaciones para el paciente/ familia
12. Consideraciones generales
13. Referencias
14. Anexos

	<b>HOSPITAL DEL NIÑO DOCTOR JOSÉ RENAN ESQUIVEL</b> Docencia de Enfermería	<b>CÓDIGO: PR-14-01</b>	Página <b>3</b> de <b>9</b>
	<b>Título: Protocolo para el Traslado Intrahospitalario de Pacientes</b>	<b>Edición:</b> Junio 2019	
	<b>Elaborado:</b> Docencia de Enfermería	<b>Revisión N°:0</b>	
	<b>Aprobado:</b> Mgter Elidya Espinosa	<b>Revisado:</b> Comité de Protocolos de Enfermería	

### 1. Autor

Mgter Elia Guillén. Docencia de Enfermería

### 2. Revisores

Mgter Lilia de Salgado, Mgter Amada Acosta. Docencia de Enfermería

### 3. Declaración de conflicto de intereses con los Autores / Revisores

Todos los autores y revisores que contribuyeron en la elaboración y revisión de este documento declaran que no existen conflictos de intereses que puedan influir en el contenido.

### 4. Justificación

El Hospital del Niño Doctor José Renán Esquivel (HNJRE) es un centro especializado de referencia nacional para la atención pediátrica, que dispone de diversas especialidades y subespecialidades, por lo que diariamente muchos pacientes requieren ser trasladados de una unidad a otra, por diversas razones como: evaluación por especialistas, realización de exámenes, procedimientos diagnósticos y terapéuticos, actividades recreativas y/o docentes, así como a otros servicios dentro de la misma institución.


El personal de enfermería es quien realiza el traslado intrahospitalario y requiere la estabilización previa del paciente, el buen funcionamiento del equipo, la calidad humana, la reducción de riesgo inherente que ello conlleva, puntos claves a considerar al momento de trasladar al pacientes de un área a otra.

### 5. Alcance y Propósito

- **Alcance:** Dirigido al personal de enfermería de las salas de hospitalización y consulta externa del HNJRE.
- **Propósito:** Establecer lineamientos para el traslado seguro de los pacientes por el personal de enfermería

### 6. Objetivos

- **Objetivo General:** Disminuir los potenciales riesgos de incidentes o eventos adversos de pacientes pediátricos del HNJRE relacionados al traslado intrahospitalario.
- **Objetivos Específicos:**
  - Definir conceptos relacionados con el traslado intrahospitalario.
  - Mencionar el equipo requerido para el traslado.
  - Describir la actuación del personal de enfermería en el traslado intrahospitalario de pacientes.
  - Presentar las recomendaciones para el paciente, familiar y/o acompañante.
  - Mencionar las consideraciones generales.

	<b>HOSPITAL DEL NIÑO DOCTOR JOSÉ RENAN ESQUIVEL</b> Docencia de Enfermería	<b>CÓDIGO: PR-14-01</b>	Página 4 de 9
	<b>Título: Protocolo para el Traslado Intrahospitalario de Pacientes</b>	<b>Edición: Junio 2019</b>	
	<b>Elaborado:</b> Docencia de Enfermería	<b>Revisión N°:0</b>	
	<b>Aprobado:</b> Mgter Elidya Espinosa	<b>Revisado:</b> Comité de Protocolos de Enfermería	

## 7. Definiciones

7.1- Traslado intrahospitalario: es la movilización del paciente a otro Servicio cuando este requiera algún procedimiento diagnóstico o terapéutico disponible en otras dependencias dentro de la misma institución, o en el caso de necesidad de camas, actividades recreativas y/o docentes.

7.2- Silla de ruedas: Móvil que sirve para el transporte intrahospitalario de pacientes, en posición sentada y cómoda, operada por el Técnico en enfermería ó Trabajador Manual, u otro personal en un momento dado.

7.3- Camilla con barandas y frenos: Móvil que sirve para el transporte intrahospitalario de pacientes, que requieran ir acostados por su condición de salud, operada por el Trabajador Manual y acompañado por el Técnico en Enfermería.

7.4- Incubadora portátil: es un dispositivo que posee una cámara, dentro de la cual se coloca al neonato con el fin de proporcionarle, un medio ambiente controlado.

7.5- Bacinete: Cuna confeccionada con acrílico transparente de alta calidad, sostenida por una estructura de acero inoxidable la cual es utilizada con fines médicos en neonatos hospitalizados.

7.6- Coche para bebé: vehículo utilizado para el transporte de niños, existen diferentes modelos dependiendo de la edad del niño.

## 8. Indicaciones para el traslado intrahospitalario de pacientes:


El traslado intrahospitalario se realiza a pacientes que requieran tratamientos, exámenes especiales, transferencias a otras salas, actividades recreativas ó docentes, interconsultas.

## 9. Equipo requerido para el traslado


- Expediente Clínico
- Incubadora de transporte
- Bacinete
- Silla de rueda
- Camilla
- Coche para bebé

## 10. Descripción de la Actuación del Personal de Enfermería en el Traslado de los Pacientes.

<b>Preparación previa al traslado por la Enfermera</b>	→ Verifique la orden médica → Compruebe la identidad del paciente y el procedimiento que tiene indicado, si es necesario verificar el consentimiento informado. → Prepare de la documentación del paciente (expediente clínico). → Corrobore el tipo de equipo indicado para el traslado (camilla, silla de ruedas, bacinete y otros.)
--	---

	<b>HOSPITAL DEL NIÑO DOCTOR JOSÉ RENAN ESQUIVEL</b> Docencia de Enfermería	<b>CÓDIGO: PR-14-01</b>	Página 5 de 9
	<b>Título: Protocolo para el Traslado Intrahospitalario de Pacientes</b>	<b>Edición: Junio 2019</b>	
	<b>Elaborado:</b> Docencia de Enfermería	<b>Revisión N°:0</b>	
	<b>Aprobado:</b> Mgter Elidya Espinosa	<b>Revisado:</b> Comité de Protocolos de Enfermería	

<p><b>Preparación previa al traslado por la Enfermera</b></p>	<p>→ Verifique que el equipo (camilla, silla de ruedas, bacinete y otros.) estén limpios, desinfectados, con accesorios en buenas condiciones mecánicas (barandales y frenos).</p> <p>→ Verifique que el Técnico en Enfermería prepare al paciente: realiza el aseo, lo vista de forma adecuada de acuerdo a su edad y lo cubra con una sabanita.</p> <p>→ Observe la correcta posición de catéteres, sondas, drenajes, apósitos, garantizando su seguridad.</p> <p>→ Coloque los restringidores en el caso que sea necesario (Enfermera y/o Técnica en Enfermería).</p> <p>→ Oriente al familiar y/o acompañante.</p> <p>→ Conozca el diagnóstico del paciente, verifique administración previa de medicamentos y/o tratamientos indicados antes de movilizarlo.</p> <p>→ Envíe con el Técnico en Enfermería el expediente completo, boletos de medicamentos, mamaderas y los objetos personales del paciente (en el caso que sea transferido a otro servicio).</p> <p>→ Solicite al Técnico en Enfermería que cubra el colchón de la camilla con un forro y una sábana.</p> <p>→ Solicite al Trabajador Manual llevar la camilla a la unidad colóquela paralela a la cama, frénela y pídale al paciente que se pase deslizándose sobre la cama, si está en condiciones de hacerlo.</p> <p>→ De no poder moverse páselo entre varias personas, utilice la sábana inferior de la cama. <b>VER ANEXO 1</b></p> <p>→ Si es pequeño cárguelo en brazos y colóquelo en la camilla.</p> <p>→ En el caso de traslado en silla de ruedas, utilice la técnica de movilización correcta. <b>VER ANEXO 2</b></p>
<p><b>Durante el traslado</b></p>	<p><b>La Enfermera o Técnico en Enfermería que acompaña al paciente debe:</b></p> <p>→ Cumpla con todas las medidas de seguridad (ejm: los barandales de la camilla elevados).</p> <p>→ Utilice el ascensor siempre que se lleve a un niño en brazos (ya sea con el familiar ó el personal).</p> <p>→ Vigile en todo momento la condición del paciente.</p> <p>→ Mantenerse al lado del paciente y su familiar y/o acompañante en todo momento.</p> <p>→ Proporcione los cuidados necesarios durante la estancia del paciente en el lugar de destino.</p> <p>→ Mantenga al paciente cubierto durante el traslado; vele por la integridad y privacidad del paciente.</p>

	<b>HOSPITAL DEL NIÑO DOCTOR JOSÉ RENAN ESQUIVEL</b> Docencia de Enfermería	<b>CÓDIGO: PR-14-01</b>	Página 6 de 9
	<b>Título: Protocolo para el Traslado Intrahospitalario de Pacientes</b>	<b>Edición: Junio 2019</b>	
	<b>Elaborado:</b> Docencia de Enfermería	<b>Revisión N°:0</b>	
	<b>Aprobado:</b> Mgter Elidya Espinosa	<b>Revisado:</b> Comité de Protocolos de Enfermería	


<b>Regreso al lugar de origen (sala de hospitalización)</b>	→ La enfermera recibe al paciente y lo ubica en su unidad. Se asegura que quede limpio y cómodo. → Realice las anotaciones pertinentes en el expediente sobre el examen y/o actividad. → El Técnico en Enfermería informa sobre hallazgos importantes durante el traslado al médico tratante. → El Técnico en Enfermería realiza la limpieza del equipo utilizado para el traslado y lo ubica en el lugar asignado.
---	--

### 11. Recomendaciones para el paciente, familia y/o acompañante:

- Informe al paciente y/o familia sobre el traslado: cuándo, dónde, quién y cómo, coordinándolo con otros profesionales.
- Fomente la colaboración del paciente según sus posibilidades.
- Instruya al paciente sobre la posición correcta durante el traslado.
- Preserve la intimidad y confidencialidad.

### 12. Consideraciones Generales


- El traslado de un paciente corresponde a una indicación médica por lo que debe estar registrado en la hoja de órdenes médicas y la forma en que será trasladado (camilla, silla de ruedas, bacinete y otros).
- Todo paciente al ser trasladado debe ir acompañado por la enfermera en el caso de pacientes graves o de cuidado, personal Técnico en Enfermería, Trabajador Manual, familiar y/o acompañante.
- Evite transportar más de un paciente a la vez.
- Debe ser acompañado por el Médico Residente, Personal de Enfermería, Trabajador Manual, según su condición.
- Vigile cambios de condición del paciente, evaluando estado de conciencia y estado general.

	<b>HOSPITAL DEL NIÑO DOCTOR JOSÉ RENAN ESQUIVEL</b> Docencia de Enfermería	<b>CÓDIGO: PR-14-01</b>	Página 7 de 9
	<b>Título: Protocolo para el Traslado Intrahospitalario de Pacientes</b>	<b>Edición: Junio 2019</b>	
	<b>Elaborado:</b> Docencia de Enfermería	<b>Revisión N°:0</b>	
	<b>Aprobado:</b> Mgter Elidya Espinosa	<b>Revisado:</b> Comité de Protocolos de Enfermería	

### 13. Referencias

Caja Costarricense de Seguro Social. 2014. Manual de Procedimientos de Enfermería. Costa Rica.

Servicio de Salud de Viña del Mar Quillota.2017. Protocolo de Traslado de Paciente. Chile

	<b>HOSPITAL DEL NIÑO DOCTOR JOSÉ RENAN ESQUIVEL</b> Docencia de Enfermería	<b>CÓDIGO: PR-14-01</b>	Página 8 de 9
	<b>Título: Protocolo para el Traslado Intrahospitalario de Pacientes</b>	<b>Edición: Junio 2019</b>	
	<b>Elaborado:</b> Docencia de Enfermería	<b>Revisión N°:0</b>	
	<b>Aprobado:</b> Mgter Elidya Espinosa	<b>Revisado:</b> Comité de Protocolos de Enfermería	


## 14. ANEXO

### ANEXO 1



**Técnica para la movilización del paciente con sábana  
(Con participación de dos personas)**



	<b>HOSPITAL DEL NIÑO DOCTOR JOSÉ RENAN ESQUIVEL</b> Docencia de Enfermería	<b>CÓDIGO: PR-14-01</b>	Página 9 de 9
	<b>Título: Protocolo para el Traslado Intrahospitalario de Pacientes</b>	<b>Edición: Junio 2019</b>	
	<b>Elaborado:</b> Docencia de Enfermería	<b>Revisión N°:0</b>	
	<b>Aprobado:</b> Mgter Elidya Espinosa	<b>Revisado:</b> Comité de Protocolos de Enfermería	

## ANEXO 2



### Técnica para la movilización del paciente (cama - silla de ruedas)

1. El paciente debe estar sentado lo más cerca del borde de la cama.
2. La silla de ruedas debe mantenerse cerca de la cama y con los frenos colocados.
3. El personal se coloca por delante del paciente, con la espalda recta y las piernas en posición de dar un paso. Flexionando las rodillas.
4. Sujetar al paciente, manteniendo la postura. Inclina el tronco hacia delante y después lo levanta para llevarlo a la silla.